

Общая информация по теме «Школа»

Обязательное обучение в школе

Все дети в Германии имеют право на обучение и обязанность участия в школьных занятиях. Эта обязанность в общей сложности составляет 9 лет.

Это также означает, что ваш ребёнок всегда должен быть вовремя, к началу занятий, в школе. Если ребёнок в случае, например, болезни не может прийти в школу, родители должны письменно или по телефону сообщить об этом.

Контактные лица / Беседы родителей

Контактным лицом для вас в школе является классный руководитель ребёнка. Вы можете попросить назначить встречу с учителем, если у вашего ребёнка проблемы с выполнением домашнего задания или у вас возникли вопросы по учебному материалу. По телефону или лично после уроков можно узнать о подходящем времени для беседы.



Пример назначения встречи по телефону:



„Hallo Frau/ Herr....
 Hier ist Frau/ Herr... Ich möchte mit Ihnen über mein Kind sprechen.
 Es geht um ... (z.B. Probleme bei den Hausaufgaben).
 Wann haben Sie Zeit? Wann kann ich zu Ihnen kommen?
 Vielen Dank. Auf Wiederhören.“

„Здравствуйте, госпожа/господин... .
 Это госпожа/господин.... Я хотел/а бы поговорить о моём ребёнке
 У него/неё ... (например: проблемы с выполнением домашних заданий).
 Когда у вас будет свободное время? Когда я могу к вам зайти?
 Спасибо. До свидания.“

Кроме того, не менее одного раза в год проходят родительские дни. Вы заранее получаете письменную информацию, в какой день проходят встречи. Там вы можете отметить, хотите ли вы личной встречи и с каким учителем. Подумайте заранее, какие темы вы хотели бы обсудить.

Например: „Arbeitet mein Kind im Unterricht gut mit?“ – „Хорошо ли работает мой ребёнок в классе?“ oder-или „Wie ist mein Kind im Fach Deutsch?“-„Как дела у моего ребёнка по немецкому?“

Если вы не можете прийти на назначенную встречу, пожалуйста, заранее сообщите об этом!

Родительские собрания

Несколько раз в год проходят общие родительские собрания. Классный руководитель обсуждает там важные темы, например, планируемые походы/поездки, а также возможные проблемы в классе. Часто на собраниях выбирается родительский комитет, который представляет интересы родителей, и куда вы можете обратиться с вопросами и проблемами.



Дорога в школу

Прежде чем ваш ребёнок начнет посещать школу, вы должны сами выбрать безопасный путь и пройти его вместе с ребёнком. Позже он сможет один или с одноклассниками ходить в школу. По пути в школу ваш ребёнок застрахован. Если путь в школу составляет более 2,5 км и ребёнок ездит на автобусе, вам возмещается большая часть затрат на проезд. Для этого нужно заполнить специальное заявление (Antrag auf Schülerbeförderung). Эти заявления можно получить в школах, в районном ведомстве (Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge) в Пирне или во всех бюро по консультации граждан (Bürgerbüro Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge). Когда заявление полностью заполнено, стоит печать школы и приложены необходимые документы, его нужно до начала посещения занятий отдать в школу или в районное ведомство (Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge). После этого ваш ребёнок получает в школе проездной билет, который вы будете частично оплачивать сами.



Домашние задания

Важно, чтобы дети выполняли домашние задания, потому что при этом они повторяют и применяют пройденный материал. Все полученные домашние задания записываются в школе для памяти в дневник. Для выполнения заданий вашему ребёнку необходимо спокойное рабочее место. Позвольте ребёнку самостоятельно работать, но в то же время помогите при необходимости. Хорошо, если для выполнения домашних заданий вы запланируете определенное время.



автраки

Здоровое питание очень важно для школьников, ведь только тогда они могут хорошо думать и учиться.

- Школьник должен есть много овощей и фруктов, но мало сладостей и жиров.
- Он должен много пить, но напитки без кофеина (кола) и с небольшим количеством сахара.
- Ребёнок должен достаточно спать, минимум 10 часов.
- Важно много двигаться. Это укрепляет мышцы и кости.



Давайте вашему ребёнку ежедневно в школу здоровый завтрак.

(Например: бутерброд, а также фрукты и что-нибудь попить).



Праздничные и выходные дни

В Германии существуют праздники, в которые дети не учатся:

Новый год (1 января), *Страстная Пятница (перед Пасхой)* и *Понедельник после Пасхи, День Труда (1 мая)*, Вознесение (*Himmelfahrt*), *Понедельник после Троицы (Pfingstmontag)*, *День Объединения Германии (3 октября)* и Рождество (Святой Вечер (Heiligabend), 1-й и 2-й Рождественские дни 24-26 декабря).

Дети других религий могут быть освобождены от уроков в свои особенные праздничные дни, например, в исламский Курбан-Байрам или Рамадан. При необходимости обсудите это с классным руководителем.

Группа продлённого дня

Многие школы имеют поблизости одну или несколько групп продлённого дня. Дети могут пойти туда после уроков, чтобы пообедать, сделать домашнее задание и поиграть с другими детьми. Группу продлённого дня можно посещать и во время каникул. Для посещения группы продлённого дня нужно подать заявление. Вы можете сами решать, будет ли ваш ребёнок посещать группу продлённого дня. Посещение группы продлённого дня нужно оплачивать.



Табели и оценки

В 1-м классе ученики ещё не получают оценок. За полугодие и в конце учебного года родители получают Информацию о результатах и успехах ребёнка. Начиная со 2-го класса ребёнок получает оценки от 1 до 6. 1 (единица) – это лучшая оценка, 6 – худшая. Существуют оценки за письменные работы – классные работы, а также за устные ответы – работу на уроке. В конце полугодия ваш ребёнок получает Информацию о школьном полугодии (Schulhalbjahresinformation), в которой указаны достигнутые результаты и оценки ребёнка. В конце учебного года ваш ребёнок получает табель (Schuljahreszeugnis), в котором собраны оценки по каждому предмету за весь год. Кроме того, там содержится информация о его поведении и прилежании. Оба документа родители должны подписать.

1= *отлично*

2= *хорошо*

3=

удовлетворительно

4= *достаточно*

5= *недостаточно*

1= *sehr gut*

2= *gut*

3= *befriedigend*

4= *ausreichend*

5= *mangelhaft*

6= *ungenügend*

После начальной школы

После четырёх лет начальной школы вы получаете информацию о том, в какую школу может идти ваш ребёнок. Во многих учебных заведениях проводится „День открытых дверей“, посетив которые можно принять решение о выборе подходящей для вас школы.

Последующие формы школьного обучения:

- Общеобразовательная школа (Hauptschule): Обучение до 9-го или 10-го класса. С аттестатом об окончании можно подать заявление на профессиональное обучение.
- Реальное училище (Realschule): Обучение до 10-го класса. С аттестатом об окончании можно подать заявление на профессиональное обучение или, с хорошими результатами, перейти в гимназию.
- Гимназия (Gymnasium): Обучение до 12-го класса. Окончание соответствует аттестату зрелости, дающему право на обучение в высшем учебном заведении или университете.